

Saint Ladislaus Parish

📍 5345 W. Roscoe St. Chicago, IL 60641 ☎ (773) 725-2300

✉ stladislauschicago@gmail.com 🌐 stladislauschicago.org

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChr

Associate Pastor: Rev. Mateusz Szleger SChr



*Mary (...)
sat beside the Lord
at his feet
listening
to him speak.*

Lk 10:39

*Maria (...)
usiadłszy
u nóg Pana,
słuchała Jego słowa.*

Łk 10, 39

SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME - JULY 17, 2022

XVI NIEDZIELA ZWYKŁA - 17 LIPCA 2022



ŚWIĘCENIE POJAZDÓW Z OKAZJI DNIA ŚW. KRZYSZTOFA

Święcenie pojazdów z okazji
dnia św. Krzysztofa,
patrona kierowców i podróżujących,
odbędzie się w poniedziałek, **25 lipca**
po Mszy św. o godz. 8:15 rano
oraz po Mszy św. o godz. 7:00 wieczorem.
Św. Krzysztofie, módl się za nami!

BLESSING OF CARS ON THE FEAST OF ST. CHRISTOPHER

Traditional blessing of cars in observance
of the Feast of St. Christopher will be on Monday,
July 25th, after the Mass at 8:15 am and after
the Mass at 7:00 pm. St. Christopher is
the patron saint of travelers and drivers.
St. Christopher, pray for us!

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Zapraszamy na adorację
Najświętszego Sakramentu
w naszym kościele w każdy
wtorek po Mszy świętej
porannej zakończoną
nabożeństwem do
Miłosierdzia Bożego
i błogosławieństwem
Najświętszym
Sakramentem
o godz. 6:45pm.



JESUS WAITS FOR YOU

EUCCHARISTIC ADORATION

Adoration of the Blessed
Sacrament in our church
is held every **Tuesday**
beginning after
the 8:15am Mass.
Benediction is at 6:45pm
followed by a 7:00pm
Mass in Polish.

Kościół św. Władysława jest otwarty
na prywatną modlitwę codziennie
od ranej do wieczornej Mszy św.

St. Ladislaus Church is open for private prayer
every day from the morning to the evening Mass.

LIVE 
STREAMING

www.stladislauschicago.org



Mass Intentions

SATURDAY - JULY 16

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
5:00pm †† Edna and Bill Dmuchowski - *family*

SUNDAY - JULY 17

7:30am Za dusze w czyśćcu cierpiące - intencja Józefa - *Józef Anuszeński*
† Robert Trojan - *Dorota Trojan*
† Władysław Wójcik - *żona*
O łaskę życia wiecznego dla †† Franciszki oraz Ludwika Japoł - *Halina Gorobets*
† Jan Demida - z okazji urodzin, o łaskę nieba - *D. & J. Zając*
† Helena Klaponski - w rocznicę śmierci, o łaskę nieba - *D. & J. Zając*
9:00am † Robert Schlueter - *Donna Schlueter*
In remembrance of the 60th death anniversary of † Patrick J. Gibbons - *Eugene J. Gibbons*
In memory of †† Florence T., Mitchell J. Zielinski, Diane (Zielinski) Rohan - *Debbie & Mitchell K. Zielinski*
For good health and God's blessings for Huxley, Hunter, and the Pribyl Family
For parishioners
10:30am † Jadwiga Masłowska w pierwszą rocznicę śmierci
†† Genowefa Płońska, Józef Gregus, Marcelka Gregus, Witold Miarnowski, Tadeusz Miarnowski
Boże w Trójcy Świętej dopomóż rodzinie Chmielik, usuń wszelkie przeciwności, niech łaska i miłosierdzie Twoje nas zawsze wspomaga - *Bogusław Chmielik*
Za parafian
12:00pm O pokój na Ukrainie
7:00pm O pokój na Ukrainie

MONDAY - JULY 18

8:15am Most needed soul in purgatory
† Kazimierz Witek
7:00pm † Władysław Wójcik - *żona*

TUESDAY - JULY 19

8:15am † Karolina Stępek
For safety and legal protection of all unborn children
7:00pm O pokój na Ukrainie

WEDNESDAY - JULY 20

8:15am For deceased parishioners and benefactors
For God's blessing and Our Lady's protection for Cem
7:00pm Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii

THURSDAY - JULY 21

8:15am † Teresa Gabriel
Birthday blessings for Maria Bires - *Anna Mravec*
For safety and legal protection of all unborn children
7:00pm Birthday blessings for Maria Bires - *Anna Mravec*

FRIDAY - JULY 22

8:15am For parishioners
7:00pm † Władysław Wójcik - *żona*
Za parafian

SATURDAY - JULY 23

8:15am † Stanisław Mucha - 53rd anniversary of death - *Pacocha Family*
For safety and legal protection of all unborn children
5:00pm †† Edna and Bill Dmuchowski - *family*

OUR FINANCES - JULY 10, 2022

Sunday Collection	\$3,788
Altar Flowers	\$1,882

*Thank you for your continued support during these challenging times!
Serdeczne Bóg zapłać!*

*Please consider remembering
St. Ladislaus Parish in your will or trust.*

SPECIAL COLLECTION / KOLEKTA SPECJALNA

- ⇒ July 24 - Utilities
24 lipca - Prąd i Gaz
- ⇒ August 7 - Building Fund
7 sierpnia - Fundusz Remontowo - Budowlany
- ⇒ August 15 - Assumption
15 sierpnia - Wniebowzięcie NMP
- ⇒ August 21 - Maintenance
21 sierpnia - Utrzymanie Kościoła

SUMMER
OFFICE HOURS



In summer, our parish office is open Monday through Friday from 9:00 am till 2:00 pm

W okresie letnich wakacji biuro parafialne jest czynne od poniedziałku do piątku od 9:00 rano do 2:00 po południu.

II ŚWIATOWY DZIEŃ DZIADKÓW I OSÓB STARSZYCH

W niedzielę **24 lipca** 2022 r. w całym Kościele powszechnym obchodzony będzie II Światowy Dzień Dziadków i Osób Starszych. Temat wybrany przez Ojca Świętego na tę okazję brzmi: „Wydadzą owoc nawet i w starości” (Ps 92, 15) i ma na celu podkreślenie, że dziadkowie i osoby starsze są wartością i darem zarówno dla społeczeństwa, jak i dla wspólnot kościelnych.



Stolica Apostolska udzieliła odpustu zupełnego osobom, które w różny dostępny sposób wezmą udział w obchodzonym w tym roku po raz drugi Światowym Dniu Dziadków i Osób Starszych. Warunkiem uzyskania odpustu zupełnego jest spełnienie warunków zwykłych (spowiedź sakramentalna, Komunia eucharystyczna i modlitwa według intencji Ojca Świętego). Odpust zupełny mogą uzyskać także wierni, którzy poświęcą odpowiednią ilość czasu, aby odwiedzić, osobiście lub wirtualnie, za pośrednictwem mediów, swoich starszych braci i siostry w potrzebie lub w trudnej sytuacji (np. chorych, opuszczonych, niepełnosprawnych).

THE SECOND WORLD DAY FOR GRANDPARENTS AND THE ELDERLY

On Sunday, **July 24**, 2022, the Second World Day for Grandparents and the Elderly will be celebrated throughout the universal Church. The theme for this year's celebration is "In old age they will still bear fruit" (Ps. 92:15). The theme is meant to emphasize how grandparents are a gift both to society and the Church. Pope Francis has also granted a plenary indulgence to all those who participate in a solemn celebration of this day as well as to the faithful who devote adequate time to visit, in presence or virtually, through the media, their elderly brothers and sisters in need or in difficulty.

"Grandparents are a treasure in the family. Please, take care of your grandparents: love them!"
- Pope Francis

Królowo Pokoju módl się za nami

XXXV

Piesza Polonijna Pielgrzymka Maryjna
Chicago - Merrillville

13-14 sierpnia 2022

więcej informacji: www.pielgrzymka.us
★ do pobrania aplikacja pielgrzymkowa na telefony ★



CHURCH OFFERING ENVELOPES

If you did not receive church offering envelopes, please use regular envelopes. Please write your name and address. *Thank you.*

Jeżeli nie otrzymaliście Państwo Kopertek na ofiarę, prosimy o używanie zwykłych kopert. Prosimy o wpisanie na kopercie imienia i nazwiska oraz adresu.
Dziękujemy.

IN SYMPATHY

It is with all hope in the resurrection of our Lord Jesus Christ that we inform of the passing of:

Z nadzieją zmartwychwstania informujemy, że w ostatnim czasie Bóg powołał do wieczności:

† *Teresa Malek*

*Eternal rest, grant unto her, O Lord...
Wieczny odpoczynek racz jej dać Panie...*



GODNY STRÓJ W KOŚCIELE

Nadeszło oczekiwane lato, a w związku z nim gorące dni. Nasz codzienny strój ulega też zmianie. Prosimy

jednak by przychodząc do kościoła pamiętać o godności tego miejsca. Prosimy by strój był Odpowiedni do kościoła, aby uszanować nim powagę miejsca świętego.

SUMMERTIME DRESS GUIDELINES FOR MASS

Attention parishioners and all who come to the church or serve at the church: During summer, please remember that this is God's House and please dress appropriately. No shorts, tank tops or beach clothes. Dress nicely to visit the Lord. We take pride in our parish and in you. Thank you.



Najnowszy numer czasopisma "Miłujcie się" jest do nabycia w zakrystii. Znajduje się w nim wiele ciekawych artykułów i świadectw. Zachęcamy do lektury.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



Zawarliście sakrament małżeństwa w 1972 roku?

Czy zarejestrowaliście się już na Mszę Świętą z okazji 50-tej rocznicy ślubu?



Małżeństwa obchodzące 50-tą rocznicę ślubu z Archidiecezji Chicago są zaproszone do wzięcia udziału we Mszy Świętej, która zostanie odprawiona przez Kardynała Cupicha w **niedzielę 18 września 2022 roku o godzinie 2:30 p.m.** Msza odbędzie się w parafii Holy Name Cathedral w Chicago.

Więcej informacji drogą mailową pisząc na adres GoldenWedding@archchicago.org lub skontaktować się z biurem parafialnym. Zarejestrować się na stronie internetowej: pvm.archchicago.org/events/golden-wedding.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



Married in 1972?

Have you registered for the annual Golden Wedding Anniversary Mass?



Couples celebrating their 50th wedding anniversary from across the Archdiocese of Chicago are invited to gather together for the Golden Wedding Anniversary Mass that will be celebrated by Cardinal Cupich on **Sunday, September 18, 2022 at 2:30 p.m.** The Mass will be held at Holy Name Cathedral in Chicago, Illinois.

Please email GoldenWedding@archchicago.org or contact your parish office with any questions. To register online, please visit pvm.archchicago.org/events/golden-wedding.

**PRAYER REQUEST
PROŚBA O MODLITWĘ**

Please pray for all our sick parishioners, family members, friends and loved ones. Módlmy się w intencji chorych parafian, członków naszych rodzin i przyjaciół.

<i>Stanisława Beda</i>	<i>Wiesława Karczmarczyk</i>
<i>Jadwiga Budzinski</i>	<i>Irene Odrowski</i>
<i>Anna Gajek</i>	<i>Albina Onysio</i>
<i>Diane Gazda</i>	<i>ks. Zygmunt Ostrowski SChr</i>
<i>Thomas Janetzke</i>	<i>Dionizja (Dasha) Woznica</i>

If you would like to add a Parishioner's name to the list of the sick, please call the parish office. You must be a member of the immediate family.

Jeśli pragniecie Państwo dołączyć imię chorego parafianina do listy chorych, proszę poinformować biuro parafialne. Osoba zgłaszająca musi być członkiem najbliższej rodziny.

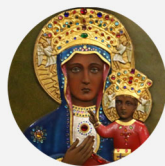


Our **sanctuary lamps** burn this week for:

† *Zbigniew Grzech* w 5. rocznicę śmierci

Lampki wieczne przy tabernakulum

palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



This week the **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn for:

† *Zbigniew Grzech* w 5. rocznicę śmierci

Świece wotywny przy Obrazie Matki Bożej

Częstochowskiej palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



Psycholog, który jest praktykującym katolikiem jest dostępny

na spotkania w konwencie przy naszym kościele w co drugą sobotę, w godz. 11.00am – 2.00pm.

Po umówienie się prosimy dzwonić pod nr tel.: 708-717-4093.

Więcej na: www.galcenterofhope.com.



DONACJA ON-LINE

Aby dokonać wpłaty należy przycisnąć ikonkę „Wsparcie” mieszczącą się w górnej belce naszej strony internetowej lub w Menu głównym, w kategorii „Parafia”. Następnie należy zalogować się do Usługi PayPal, wpisać kwotę Donacji i sfinalizować wpłatę naciskając „Donate Now”. *Serdeczne Bóg zapłać!*

ON-LINE DONATION

To make a donation, please click the “Donate” icon located in the top bar of our website or in the Main Menu, under the category “Parish.” Then log in to PayPal, enter the donation amount and complete the payment by pressing “Donate Now.” *Thank you for your donation. God bless you!*

**PLEASE SILENCE
YOUR CELL PHONE
WHEN ENTERING
THE CHURCH**



**UWAGA
ważne!**

**PRZY WCHODZENIU
DO KOŚCIOŁA
PROSIMY
O WYCISZANIE
TELEFONÓW
KOMÓRKOWYCH.**

LITURGICAL SCHEDULE FOR SATURDAY AND SUNDAY, JULY 23 & 24, 2022

	SATURDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY
	5:00 PM	7:30 AM	9:00 AM	10:30 AM	12:00 PM	7:00 PM
Commentator	M. Kreczmer	R. Bazan	L. Michno	E. Czupryna	T. Wilczek	A. Barnak
Lector	M. Kreczmer	J. Janocha	L. Michno	E. Różańska	O. Kalata	D. Kozłowska

PARISH INFORMATION

PARISH OFFICE HOURS:

Monday to Friday: 9:00am - 2:00pm

Wednesday: 9:00am - 6:00pm (2:00pm in summer)

MASSES:

Monday - Friday: 8:15am - English; 7:00pm - Polish

Saturday: 8:15am - Bilingual (Polish/English)
5:00pm - (Vigil Mass) English

Sunday: 7:30am - Polish, 9:00am - English, 10:30am - Polish, 12:00pm - Polish, 7:00pm - Polish
Vigil Mass (anticipated) on previous day as scheduled.

SACRAMENT OF RECONCILIATION:

Sunday: Before each Mass

Monday - Friday: 8:00am and 6:30 -7:00pm
On First Friday from 6:00pm

Saturday: 8:00am and 4:30pm -5:00pm

BAPTISM:

Please call the parish office at 773-725-2300 at least one month before to make arrangements. First time parents should arrange to attend a preparation session prior to the celebration of the sacrament.

MARRIAGE:

Arrangements must be made at least four months in advance. Please make an appointment with one of the priests to begin the process.

SICK CALLS:

In all cases of serious illness or accident the priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

ADORATION: Every Tuesday following the 8:15am Mass. Benediction at 6:45pm followed by Polish Mass at 7:00pm

HOLY ROSARY: Mondays and Fridays at 6:30pm
Tuesdays at 8:45am

DIVINE MERCY CHAPLET: Tuesdays at 6:45pm

THE HOUR OF MERCY: Tuesdays at 3:00pm

DEVOTION TO ST. JOSEPH: Wednesdays (after 8:15am Mass)

OUR LADY OF PERPETUAL HELP NOVENA:

Wednesdays at 6:45pm

DEVOTION TO ST. JOHN PAUL II: Thursdays at 6:45pm

INFORMACJE PARAFIALNE

GODZINY PRACY BIURA PARAFIALNEGO:

Od pon. do piątku: 9:00am - 2:00pm

Środa: 9:00am - 6:00pm (2:00pm w okresie wakacji)

MSZE ŚWIĘTE:

Od poniedziałku do piątku: 8:15am - angielska, 7:00pm - polska

Sobota: 8:15am dwujęzyczna (angielsko/polska)
5:00pm angielska (Msza z formularza niedzielnego)

Niedziela: 7:30am - polska, 9:00am - angielska,
10:30am - polska, 12:00pm - polska, 7:00pm - polska

SAKRAMENT POJEDNANIA:

Niedziela: Przed każdą Mszą Świętą

Poniedziałek - piątek: 8:00am i od 6:30pm

Pierwszy piątek miesiąca: od 6:00pm

Sobota: 8:00am i od 4:30-5:00pm

CHRZEST:

Prosimy o kontakt telefoniczny z biurem parafialnym przynajmniej miesiąc przed planowaną datą Chrztu. Rodzice, dla których jest to pierwsze dziecko, mają obowiązek uczestniczyć w spotkaniu przygotowawczym. W celu umówienia się na spotkanie prosimy o kontakt z biurem parafialnym: 773-725-2300.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA:

Ustalenia muszą być dokonane co najmniej na cztery miesiące przed. Proszę umówić się na spotkanie z jednym z kapłanów, aby rozpocząć proces.

ODWIEDZINY CHORYCH:

W każdym przypadku poważnej choroby lub wypadku należy wezwać księdza. Komunia Święta zostanie przyniesiona do chorych na żądanie.

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU: wtorki od 8:45am do 7:00pm; od poniedziałku do piątku od 6:00pm do 7:00pm

RÓŻANIEC: poniedziałki i piątki o 6:30pm (po polsku)
wtorki o 8:45am (po angielsku)

KORONKA DO MIŁOSIERDZIA BOŻEGO: wtorki o 6:45pm

GODZINA MIŁOSIERDZIA: wtorki o 3:00pm

NABOŻEŃSTWO DO ŚW. JÓZEFA: pierwsze środy miesiąca na Mszy św. o 7:00 pm

NOWENNA DO MATKI BOŻEJ NIEUSTAJĄCEJ POMOCY: środy o 6:45pm

NABOŻEŃSTWO DO JANA PAWŁA II: czwartki o 6:45pm



PrimeCareHealth
COMMUNITY HEALTH CENTERS

Our Services:

- Primary Care • Midwifery • Dental • Counseling
- Substance Use Disorder

PrimeCare offers affordable quality health care for the whole family.
*Our Enrollment Specialists can also assist you in navigating your insurance options

For more information about our services or to make an appointment call (312) 633-5841.



Community Savings Bank

www.communitysavingsbank.bank
Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

4801 West Belmont Ave.
Chicago, IL 60641
773-685-5300
Deposits Insured by F.D.I.C.
Total Service Connection Line
773-685-3947



Consider Remembering
Your Parish in Your Will.
For further information,
please call the Parish Office.

Pietryka Funeral Home

Robert J. Pietryka, Owner

5734-40 W. Diversey
-Mowimy Po Polsku-

773-889-0115
www.pietrykafh.com



Flood Brothers

DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally

Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.

630-261-0400

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Say Good-bye to Clogged Gutters!



Receive a \$50 restaurant gift card with in-home estimate & free gutter inspection!

\$99 Installation*

*Does not include cost of material. Expires 9/30/22.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE!

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373

Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

ENGLERT LeafGuard®
Get it. And forget it.™

Beaulieu

SELLING HOMES IN YOUR NEIGHBORHOOD FOR OVER 32 YEARS

REAL ESTATE

5341 W. Belmont

Chicago, IL 60641

JohnKulesza@yahoo.com

John Kulesza

Parishioner

773-505-0260



WE BUY "AS IS CONDITION" HOMES FOR CASH

FREE MARKET ANALYSIS

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit <https://www.oneparish.com>

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Protecting **Seniors** Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/MO. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Anthony's

HEATING & COOLING INC.

Summer Special - \$79.95

Furnace or Central Air

16 pt. Clean & Tune

NEW CENTRAL AIR Starting at \$2,895!

Senior/Veteran Discounts

24 Hour Service

MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED

773-237-5724

LOYA INSURANCE COMPANY

¡AHORRE DINERO HOY!

SEGURO DE AUTO \$35/MES

4640 W DIVERSEY AVE
STE B,
CHICAGO, IL 60639

(773) 685-1299

catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/myIL



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Ed the Plumber Ed the Carpenter
773.471.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

ZRODLO
Dewocjonalia
Ksiazki Religijne
5517 W. Belmont
773-282-4278



MAVERICK AUTO PARTS
2801 N. Central / 773-283-6277
4210 W. Fullerton / 773-278-7111
HUGE Import & Domestic Inventories!
Se Habla Español * Mowimy Po Polsku
maverickautopartschicago.com